

# Zeichen am Weg

## I. Die Maske des Bösen

(Bertolt Brecht)

Moderato ( $\text{d} = 63$ )

Klavier

Tenor I

Tenor II

Baß I

Baß II

Heinrich Po...

**PREVIEW**

**Low Resolution**

( $\text{d} = 126$ )

An mei - ner Wand hängt ein ja - pa - ni - sches Holz - werk,

An mei - ner Wand hängt ein ja - pa - ni - sches Holz - werk,

An mei - ner Wand hängt ein ja - pa - ni - sches Holz - werk,

An mei - ner Wand hängt ein ja - pa - ni - sches Holz - werk,

Mas - ke ei - nes bö - sen Dä - mons, be - malt mit Gold - lack.

Mas - ke ei - nes bö - sen Dä - mons, be - malt mit Gold - lack.

Mas - ke ei - nes bö - sen Dä - mons, be - malt mit Gold - lack.

Mas - ke ei - nes bö - sen Dä - mons, be - malt mit Gold - lack.

**PREVIEW**

**Low Resolution**

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano range, and the piano part is in basso continuo range. The score consists of three systems of music.

**System 1:** Measures 15-19. The vocal line has two entries. The first entry starts with "Mit - fühl-lend se - he ich die ge - ol -". The second entry follows with "Mit - fühl-lend se - he ich die ge - ol -". The piano accompaniment features eighth-note patterns. Dynamics include *mp*, *p*, and *cresc.*

**System 2:** Measures 20-24. The vocal line continues with "le - nen Stim - an - deu - tend, wie". The piano accompaniment includes sustained notes and eighth-note patterns. Dynamics include *pesante ff*, *ff*, and *p*.

**System 3:** Measures 25-29. The vocal line repeats "an - stren-gend, wie an - stren-gend es ist, bö - se zu sein... attacca". The piano accompaniment features eighth-note patterns and sustained notes. Dynamics include *attacca*, *ff*, and *p*.

II. Vergänglichkeit  
(Fujiwara Ietaka)

Molto tranquillo e legato ( $\text{d}$  ca. 46)

*mp*

Tenor I      Um die - se Zeit nun Freun - - - de auch die Frem - den,  
                 *mp*  
 Tenor II     Um die - se Zeit nun Freun - - - de auch die Frem - den,  
                 *mp*  
 Bass I       Um die - se Zeit nun Freun - - - de auch die Frem - den,  
                 *mp*  
 Bass II      Um die - se Zeit nun Freun - - - de auch die Frem - den,

*die auf dem Weg dort*      1  
*ih - - - - re Ar - - - - mel,*  
*ih - - - - re Ar - - - - mel,*

Mit Genehmigung von Philipp Reclam jun., Stuttgart, entnommen aus Shinkokinwakashu. Japanische Gedichte.  
Herausgegeben und übersetzt von Horst Hammitsch und Lydia Brill. Reclams Universal-Bibliothek Nr. 8931 [3] Stuttgart 1964.

Musical score page 6. The vocal parts (Soprano, Alto, Bass) sing "Ih - - - ze Ar - - - and," while the piano accompaniment provides harmonic support.

Musical score page 8. The vocal parts sing "mel tra - - - mel tra - - - mel tra - - - mel tra - - -". The piano accompaniment features sustained notes and chords.

Musical score page 12. The vocal parts sing "bill - te" and "blü - te" with dynamic markings *p*, *p*, *pp*, *pp*, *pp*, *pp*. The piano accompaniment includes dynamic markings *duft.*, *duft.*, *duft.*, *duft.*, *duft.*, *duft.*. The vocal parts also sing "gen der Kirsch - - - gen der Kirsch - - -".

**PREVIEW**  
Low Resolution

III. Brunnen  
(Kazuko Yoshida)

**PREVIEW** **Low Resolution**

10" - 12"

Tenor I

Tenor II

Bass I

Bass II

A Tranquillo  $\text{♩}$  ca. 40

Die her-ab-ge-sun-ke-nen Blät-ter ver-ber-gen den Weg.

Dorf Mm

Dorf Mm

Dorf Mm

Deutsche Textübertragung aus: Ruf der Regenpfeifer, Bechtle Verlag München / Esslingen, 1963

© B. Schott's Söhne, Mainz, 1980

B) *Tranquillo molto (♩ ca. 48)*

*vor dem Wan-drer,*      *vor dem Wan-drer,*      *vor dem Wan-drer,*      *vor dem Wan-drer,*

C) *Fistesso tempo  
legato il possibile  
mezza voce*

*der den Mond im Klücker Juh*      *das Was-ser,*  
*der den Mund*      *das Was-ser,*  
*der den Mund*      *das Was-ser,*  
*der den Mund*      *das Was-ser,*

*fließt*

**PREVIEW**  
**Low Resolution**

**E** *legato il più possibile*

**F** *ca. 40*

Ü - ber den Rand des Brunnens.  
Ü - ber den Rand des Brunnens.  
Ü - ber den Rand des Brunnens.  
Ü - ber den Rand des Brunnens.

Ah.  
Ah.  
Ah.  
Ah.

*dim. sempre*

*morendo, quasi infinitum*

**PREVIEW**

**Low Resolution**

VIII August 1945  
(Graduale Romanum)

Tenor I: *luminante* *lunga*  
Il lu xe runt  
Il in xe

Tenor II: *molto* *lunga*  
Il lu

Bass I: *molto* *lunga*  
Il lu

Bass II: *molto* *lunga*  
Il